

# **T/C CONTENDER RECEIVER SIGHT - WILLIAMS GUN SIGHT FP-T/C RECEIVER SIGHT USES OPT SWK FITS T/C CONTENDER**

## **Dependable, Accurate Sight**

Internal micrometer adjustments lock positively to prevent accidental movement of sight setting. No obstructions to impair and blot out shooter's field of vision. Weighs only 1½ oz. Standard hole spacing to fit rifles factory drilled and tapped for receiver sight. FOOLPROOF TARGET KNOBS - All Foolproof sights (except TK models) use the Short Elevation Knob. The Long Elevation Knob is for use with Foolproof-TK target sights. The Elevation Gib Lock Knob fits both standard Foolproof and Foolproof-TK models

FP-T/C Receiver Sight uses opt SWK fits T/C Contender



## **Attributes**

- Name: WILLIAMS GUN SIGHT FP-T/C RECEIVER SIGHT USES OPT SWK FITS T/C CONTENDER
- Manufacturer: WILLIAMS GUN SIGHT
- Product no.: 962200860
- Mfr. No.: 001376
- Make: Thompson Center
- Model: Contender
- Sight Color: Black
- Style: Adjustable,Factory Replacement
- Delivery weight: 0.045kg
- UPC: 053506013760

## **Item details**

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: T/C Contender Receiver Sight Sicherheitsanleitung](#)
- [English: T/C Contender Receiver Sight Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Mira del Receptor T/C Contender](#)
- [Français: Guide de sécurité pour la lunette de réception T/C Contender](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Mira Ricevitore T/C Contender](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa T/C Contender Receiver Sight](#)
- [Suomi: T/C Contender Receiver Sight Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: T/C Contender Receiver Sight Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: Návod na bezpečnostní pokyny pro T/C Contender Receiver Sight](#)

# T/C Contender Receiver Sight

## Sicherheitsanleitung

### Einführung

Danke, dass du dich für das T/C Contender Receiver Sight von Williams Gun Sight entschieden hast. Dieses Produkt ist für die Verwendung mit der Thompson Center Contender Feuerwaffe konzipiert. Es ist wichtig, die Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen zu befolgen, um eine sichere und effektive Nutzung des Visier zu gewährleisten. Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitsinformationen, Installationsanweisungen und richtige Nutzungshinweise.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist, bevor du das Visier installierst oder einstellst.
- Trage immer geeigneten Augenschutz, wenn du mit Feuerwaffen umgehst.
- Halte das Visier und die Feuerwaffe außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe regelmäßig das Visier und die Feuerwaffe auf Abnutzung und Beschädigungen.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Produktrückrufe, indem du die EUSicherheitsgatePlattform besuchst.

### Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Installationsvorkehrungen:**
  - Sei vorsichtig beim Anbringen des Visier, um Verletzungen durch scharfe Kanten zu vermeiden.
  - Stelle sicher, dass das Visier sicher befestigt ist, um ein Lösen während der Nutzung zu verhindern.
- **Nutzungsvorkehrungen:**
  - Vermeide die Verwendung des Visiers bei schlechten Wetterbedingungen, die die Sicht beeinträchtigen könnten.
  - Modifiziere das Visier oder die Feuerwaffe nicht auf eine Weise, die die Sicherheit gefährden könnte.
- **Altersbeschränkungen:**
  - Dieses Produkt ist für die Nutzung durch Personen ab 18 Jahren vorgesehen. Stelle sicher, dass jüngere Benutzer von einem qualifizierten Erwachsenen beaufsichtigt werden.

### Anweisungen zur Installation und Nutzung

#### 1. Installation:

- Sammle die notwendigen Werkzeuge: einen geeigneten Schraubenzieher und alle zusätzlichen Werkzeuge, die für die Montage benötigt werden.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen und in eine sichere Richtung gerichtet ist.
- Entferne gegebenenfalls vorhandene Visiere.
- Richte das FPT/C Receiver Sight mit den Montageschrauben an der T/C Contender aus.
- Befestige das Visier sicher mit den mitgelieferten Stahlschrauben. Gegebenenfalls musst du die Spitze der Gewinde abschleifen, um eine ordnungsgemäße Passform zu erreichen.
- Überprüfe, dass das Visier fest angebracht ist und sich nicht bewegt.

#### 2. Nutzung:

- Überprüfe vor jedem Gebrauch das Visier auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung.
- Stelle das Visier auf deine speziellen Schießbedürfnisse ein und achte darauf, dass es für optimale Genauigkeit eingestellt ist.
- Übe jederzeit sicheren Umgang mit Feuerwaffen, einschließlich der Mündung in eine sichere Richtung und halte deinen Finger vom Abzug, bis du bereit bist zu schießen.
- Reinige das Visier und die Feuerwaffe nach dem Gebrauch gemäß den Empfehlungen des Herstellers.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Visier und alle Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge das Visier nicht im regulären Haushaltsmüll, wenn es Komponenten enthält, die eine spezielle Handhabung erfordern.
- Informiere dich bei den örtlichen Abfallbehörden über die richtigen Entsorgungsmethoden für Metall und Kunststoffkomponenten.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Bei Fragen oder Bedenken bezüglich des T/C Contender Receiver Sight wende dich bitte an die Kontaktdaten des Herstellers, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden, oder besuche die Website des Herstellers für weitere Informationen.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen und Richtlinien befolgst, kannst du eine sichere und angenehme Erfahrung mit deinem T/C Contender Receiver Sight gewährleisten. Danke, dass du Sicherheit in deinen Schießaktivitäten priorisierst.

# T/C Contender Receiver Sight Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the T/C Contender Receiver Sight manufactured by Williams Gun Sight. This product is designed for use with the Thompson Center Contender firearm. It is essential to follow safety guidelines and instructions to ensure safe and effective use of the sight. This guide provides important safety information, installation instructions, and proper usage practices.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the firearm is unloaded before installing or adjusting the sight.
- Always wear appropriate eye protection when handling firearms.
- Keep the sight and firearm out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the sight and firearm for wear and damage.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Installation Precautions:**
  - Use caution when fitting the sight to avoid injury from sharp edges.
  - Ensure the sight is securely attached to prevent it from loosening during use.
- **Usage Precautions:**
  - Avoid using the sight in adverse weather conditions that may affect visibility.
  - Do not modify the sight or firearm in a way that could compromise safety.
- **Age Restrictions:**
  - This product is intended for use by individuals aged 18 and older. Ensure that younger users are supervised by a qualified adult.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Gather the necessary tools: a suitable screwdriver and any additional tools required for fitting.
- Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Remove any existing sight if applicable.
- Align the FPT/C Receiver Sight with the mounting holes on the T/C Contender.
- Securely fasten the sight using the included steel screws. If necessary, grind the tip of the threads to achieve a proper fit.
- Doublecheck that the sight is firmly attached and does not move.

### 2. Usage:

- Before each use, inspect the sight for any signs of damage or wear.
- Adjust the sight for your specific shooting needs, ensuring it is set for optimal accuracy.
- Practice safe firearm handling at all times, including keeping the muzzle pointed in a safe direction and keeping your finger off the trigger until ready to shoot.
- After use, clean the sight and firearm according to the manufacturer's recommendations.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the sight and any packaging materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the sight in regular household waste if it contains components that require special handling.
- Check with local waste management authorities for proper disposal methods for metal and plastic components.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the T/C Contender Receiver Sight, please refer to the manufacturer's contact details provided with the product packaging or visit the manufacturer's website for more information.

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and enjoyable experience with your T/C Contender Receiver Sight. Thank you for prioritizing safety in your shooting activities.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para la Mira del Receptor T/C Contender

## Introducción

Gracias por elegir la Mira del Receptor T/C Contender fabricada por Williams Gun Sight. Este producto está diseñado para su uso con la pistola Thompson Center Contender. Es esencial seguir las pautas de seguridad e instrucciones para garantizar un uso seguro y efectivo de la mira. Esta guía proporciona información importante sobre seguridad, instrucciones de instalación y prácticas adecuadas de uso.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada antes de instalar o ajustar la mira.
- Siempre usa protección ocular adecuada al manipular armas de fuego.
- Mantén la mira y el arma fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente la mira y el arma en busca de desgaste y daños.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.
- Mantente informado sobre los retiros de productos revisando la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

### • Precauciones de Instalación:

- Ten cuidado al ajustar la mira para evitar lesiones por bordes afilados.
- Asegúrate de que la mira esté firmemente sujeta para evitar que se afloje durante el uso.

### • Precauciones de Uso:

- Evita usar la mira en condiciones climáticas adversas que puedan afectar la visibilidad.
- No modifiques la mira o el arma de fuego de manera que pueda comprometer la seguridad.

### • Restricciones de Edad:

- Este producto está destinado a personas de 18 años o más. Asegúrate de que los usuarios más jóvenes estén supervisados por un adulto calificado.

## Instrucciones para la Instalación y el Uso

### 1. Instalación:

- Reúne las herramientas necesarias: un destornillador adecuado y cualquier herramienta adicional requerida para la instalación.
- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada y apuntada en una dirección segura.
- Retira cualquier mira existente, si es aplicable.
- Alinea la Mira del Receptor T/C con los agujeros de montaje en el T/C Contender.
- Sujeta firmemente la mira utilizando los tornillos de acero incluidos. Si es necesario, lija la punta de las roscas para lograr un ajuste adecuado.
- Verifica que la mira esté firmemente sujeta y no se mueva.

### 2. Uso:

- Antes de cada uso, inspecciona la mira en busca de signos de daño o desgaste.
- Ajusta la mira según tus necesidades específicas de tiro, asegurándote de que esté configurada

para una precisión óptima.

- Practica un manejo seguro de armas de fuego en todo momento, manteniendo el cañón apuntando en una dirección segura y manteniendo tu dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- Después de usar, limpia la mira y el arma según las recomendaciones del fabricante.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha la mira y cualquier material de embalaje de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches la mira en la basura doméstica si contiene componentes que requieren un manejo especial.
- Consulta con las autoridades locales de gestión de residuos sobre los métodos de eliminación adecuados para componentes de metal y plástico.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud sobre la Mira del Receptor T/C Contender, consulta los detalles de contacto del fabricante proporcionados con el empaque del producto o visita el sitio web del fabricante para obtener más información.

Al seguir estas instrucciones de seguridad y directrices, puedes asegurarte de tener una experiencia segura y agradable con tu Mira del Receptor T/C Contender. Gracias por priorizar la seguridad en tus actividades de tiro.

# Guide de sécurité pour la lunette de réception T/C Contender

## Introduction

Merci d'avoir choisi la lunette de réception T/C Contender fabriquée par Williams Gun Sight. Ce produit est conçu pour être utilisé avec l'arme à feu Thompson Center Contender. Il est essentiel de suivre les consignes de sécurité et les instructions pour garantir une utilisation sûre et efficace de la lunette. Ce guide fournit des informations de sécurité importantes, des instructions d'installation et des pratiques d'utilisation appropriées.

## Directives de sécurité générales

- Assuretoi que l'arme à feu est déchargée avant d'installer ou d'ajuster la lunette.
- Porte toujours une protection oculaire appropriée lors de la manipulation des armes à feu.
- Garde la lunette et l'arme à feu hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement la lunette et l'arme à feu pour détecter toute usure ou dommage.
- Signale tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des rappels de produits en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

### • Précautions d'installation :

- Fais attention lors du montage de la lunette pour éviter les blessures causées par les bords tranchants.
- Assuretoi que la lunette est solidement fixée pour éviter qu'elle ne se desserre pendant l'utilisation.

### • Précautions d'utilisation :

- Évite d'utiliser la lunette dans des conditions météorologiques défavorables qui pourraient affecter la visibilité.
- Ne modifie pas la lunette ou l'arme à feu d'une manière qui pourrait compromettre la sécurité.

### • Restrictions d'âge :

- Ce produit est destiné à être utilisé par des personnes âgées de 18 ans et plus. Assuretoi que les utilisateurs plus jeunes soient supervisés par un adulte qualifié.

## Instructions pour l'installation et l'utilisation

### 1. Installation :

- Rassemble les outils nécessaires : un tournevis approprié et tout autre outil requis pour le montage.
- Assuretoi que l'arme à feu est déchargée et pointée dans une direction sûre.
- Retire toute lunette existante si nécessaire.
- Aligne la lunette FPT/C avec les trous de montage sur le T/C Contender.
- Fixe solidement la lunette à l'aide des vis en acier fournies. Si nécessaire, meule l'extrémité des filets pour obtenir un ajustement correct.
- Vérifie à nouveau que la lunette est bien fixée et ne bouge pas.

### 2. Utilisation :

- Avant chaque utilisation, inspecte la lunette pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.
- Ajuste la lunette selon tes besoins de tir spécifiques, en veillant à ce qu'elle soit réglée pour une précision optimale.
- Pratique une manipulation sécurisée de l'arme à feu à tout moment, y compris en gardant le canon pointé dans une direction sûre et en gardant ton doigt en dehors de la gâchette jusqu'à ce que tu sois prêt à tirer.
- Après utilisation, nettoie la lunette et l'arme à feu conformément aux recommandations du fabricant.

## **Instructions de mise au rebut**

- Dispose de la lunette et de tout matériau d'emballage conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas la lunette dans les déchets ménagers ordinaires si elle contient des composants nécessitant un traitement spécial.
- Consulte les autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées pour les composants en métal et en plastique.

## **Informations de contact pour un soutien supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la lunette de réception T/C Contender, consulte les coordonnées du fabricant fournies avec l'emballage du produit ou visite le site Web du fabricant pour plus d'informations.

En suivant ces instructions et directives de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et agréable avec ta lunette de réception T/C Contender. Merci de donner la priorité à la sécurité dans tes activités de tir.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Mira Ricevitore T/C Contender

## Introduzione

Grazie per aver scelto la Mira Ricevitore T/C Contender prodotta da Williams Gun Sight. Questo prodotto è progettato per l'uso con l'arma da fuoco Thompson Center Contender. È fondamentale seguire le linee guida e le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace della mira. Questa guida fornisce informazioni importanti sulla sicurezza, istruzioni per l'installazione e pratiche di utilizzo corrette.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che l'arma da fuoco sia scarica prima di installare o regolare la mira.
- Indossa sempre la protezione per gli occhi appropriata quando maneggi le armi da fuoco.
- Tieni la mira e l'arma da fuoco fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente la mira e l'arma da fuoco per usura e danni.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani informato sugli aggiornamenti sui richiami dei prodotti controllando la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

### • Precauzioni per l'Installazione:

- Usa cautela durante il montaggio della mira per evitare infortuni da bordi affilati.
- Assicurati che la mira sia fissata saldamente per evitare che si allenti durante l'uso.

### • Precauzioni per l'Uso:

- Evita di utilizzare la mira in condizioni meteorologiche avverse che potrebbero influenzare la visibilità.
- Non modificare la mira o l'arma da fuoco in un modo che potrebbe compromettere la sicurezza.

### • Restrizioni di Età:

- Questo prodotto è destinato all'uso da parte di individui di età pari o superiore a 18 anni. Assicurati che gli utenti più giovani siano supervisionati da un adulto qualificato.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Raccogli gli strumenti necessari: un cacciavite adatto e eventuali strumenti aggiuntivi richiesti per il montaggio.
- Assicurati che l'arma da fuoco sia scarica e puntata in una direzione sicura.
- Rimuovi eventuali mire esistenti, se applicabile.
- Allinea la Mira Ricevitore FPT/C con i fori di montaggio sulla T/C Contender.
- Fissa saldamente la mira utilizzando le viti in acciaio fornite. Se necessario, limare la punta dei filetti per ottenere un adattamento corretto.
- Controlla nuovamente che la mira sia fissata saldamente e non si muova.

### 2. Uso:

- Prima di ogni utilizzo, ispeziona la mira per eventuali segni di danni o usura.
- Regola la mira in base alle tue esigenze di tiro specifiche, assicurandoti che sia impostata per una precisione ottimale.
- Pratica sempre una manipolazione sicura dell'arma da fuoco, mantenendo la volata puntata in una direzione sicura e tenendo il dito fuori dal grilletto fino a quando non sei pronto a sparare.
- Dopo l'uso, pulisci la mira e l'arma da fuoco secondo le raccomandazioni del produttore.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci la mira e eventuali materiali di imballaggio in conformità con le normative locali.
- Non smaltire la mira nei rifiuti domestici se contiene componenti che richiedono una gestione speciale.
- Controlla con le autorità locali per i rifiuti per i metodi di smaltimento appropriati per componenti in metallo e plastica.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti la Mira Ricevitore T/C Contender, ti preghiamo di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti con l'imballaggio del prodotto o di visitare il sito web del produttore per ulteriori informazioni.

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura e piacevole con la tua Mira Ricevitore T/C Contender. Grazie per aver dato priorità alla sicurezza nelle tue attività di tiro.

# Instrukcja bezpieczeństwa T/C Contender Receiver Sight

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór celownika T/C Contender Receiver Sight, wyprodukowanego przez Williams Gun Sight. Produkt ten jest zaprojektowany do użycia z bronią palną Thompson Center Contender. Ważne jest, aby przestrzegać wytycznych dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z celownika. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje instalacji oraz zasady prawidłowego użytkowania.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed instalacją lub regulacją celownika.
- Zawsze nosić odpowiednie okulary ochronne podczas obsługi broni palnej.
- Trzymać celownik i broń z dala od dzieci oraz osób nieuprawnionych.
- Regularnie sprawdzaj celownik i broń pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z informacjami o wycofaniach produktów, sprawdzając platformę Safety Gate UE.

## Specyficzne środki ostrożności

### • Środki ostrożności przy instalacji:

- Zachowaj ostrożność podczas montażu celownika, aby uniknąć obrażeń od ostrych krawędzi.
- Upewnij się, że celownik jest pewnie zamocowany, aby zapobiec jego poluzowaniu podczas użytkowania.

### • Środki ostrożności podczas użytkowania:

- Unikaj korzystania z celownika w trudnych warunkach pogodowych, które mogą wpłynąć na widoczność.
- Nie modyfikuj celownika ani broni w sposób, który mógłby zagrozić bezpieczeństwu.

### • Ograniczenia wiekowe:

- Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby w wieku 18 lat i starsze. Upewnij się, że młodsze osoby są nadzorowane przez wykwalifikowanego dorosłego.

## Instrukcje instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja:

- Zgromadź niezbędne narzędzia: odpowiedni śrubokręt oraz dodatkowe narzędzia potrzebne do montażu.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana i skierowana w bezpiecznym kierunku.
- Usuń wszelkie istniejące celowniki, jeśli to konieczne.
- Wyreguluj celownik FPT/C Receiver Sight z otworami montażowymi w T/C Contender.
- Mocno przymocuj celownik za pomocą dołączonych stalowych śrub. W razie potrzeby, przeszlifuj końcówkę gwintów, aby uzyskać odpowiednie dopasowanie.
- Sprawdź, czy celownik jest mocno zamocowany i nie porusza się.

### 2. Użytkowanie:

- Przed każdym użyciem sprawdź celownik pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia lub zużycia.
- Dostosuj celownik do swoich specyficznych potrzeb strzeleckich, upewniając się, że jest ustawiony na optymalną dokładność.
- Praktykuj bezpieczne obchodzenie się z bronią przez cały czas, w tym trzymaj lufę skierowaną w bezpiecznym kierunku i trzymaj palec z dala od spustu, aż będziesz gotowy do strzału.
- Po użyciu oczyść celownik i broń zgodnie z zaleceniami producenta.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj celownik oraz wszelkie materiały opakowaniowe zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj celownika do zwykłych odpadów domowych, jeśli zawiera komponenty wymagające specjalnego traktowania.
- Skonsultuj się z lokalnymi władzami ds. gospodarki odpadami, aby uzyskać właściwe metody utylizacji komponentów metalowych i plastikowych.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących celownika T/C Contender Receiver Sight, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta dostarczonymi z opakowaniem produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa i wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i przyjemne doświadczenie z celownikiem T/C Contender Receiver Sight. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa w swoich działaniach strzeleckich.

# T/C Contender Receiver Sight Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Williams Gun Sightin valmistaman T/C Contender Receiver Sightin. Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi Thompson Center Contender aseeseen kanssa. On tärkeää noudattaa turvallisuusohjeita ja ohjeita varmistaaksesi tähtäimen turvallisen ja tehokkaan käytön. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuustietoja, asennusohjeita ja oikeita käyttökäytäntöjä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen tähtäimen asentamista tai säätämistä.
- Käytä aina asianmukaista silmäsuojaa aseita käsitellessäsi.
- Pidä tähtäin ja ase lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti tähtäin ja ase kulumisen ja vaurioiden varalta.
- Ilmoita kaikista epävarmoista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuotteen palautuksista tarkistamalla EU:n Safety Gate alustalta.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- **Asennusvarotoimet:**
  - Käytä varovaisuutta asentaessasi tähtäintä, jotta vältät vahingoittumisen terävistä reunoista.
  - Varmista, että tähtäin on tiukasti kiinnitetty estääksesi sen löystymisen käytön aikana.
- **Käyttövarotoimet:**
  - Vältä tähtäimen käyttöä huonoissa sääolosuhteissa, jotka saattavat vaikuttaa näkyvyyteen.
  - Älä muokkaa tähtäintä tai asetta tavalla, joka voisi vaarantaa turvallisuuden.
- **Ikärajoitukset:**
  - Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi 18 vuotta täyttäneiden henkilöiden toimesta. Varmista, että nuoremmat käyttäjät ovat pätevän aikuisen valvonnassa.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Kerää tarvittavat työkalut: sopiva ruuvimeisseli ja mahdolliset lisätyökalut asennusta varten.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ja osoitettu turvalliseen suuntaan.
- Poista mahdollinen aiempi tähtäin, jos tarpeen.
- Kohdista FPT/C Receiver Sight T/C Contenderin kiinnityskolojen kanssa.
- Kiinnitä tähtäin tukevasti mukana tulevilla terässiteillä. Jos tarpeen, hiomalla kierteiden päätä voit saavuttaa oikean istuvuuden.
- Tarkista, että tähtäin on tiukasti kiinnitetty eikä liiku.

### 2. Käyttö:

- Tarkista ennen jokaista käyttöä tähtäin mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Säädä tähtäin omien ampumistarpeidesi mukaan varmistaen, että se on asetettu optimaalista tarkkuutta varten.
- Harjoita turvallista aseenkäsittelyä koko ajan, mukaan lukien pidä piippu turvallisessa suunnassa ja pidä sormesi poissa liipaisimelta, kunnes olet valmis ampumaan.

- Käytön jälkeen puhdista tähtäin ja ase valmistajan suositusten mukaisesti.

## Hävittämisohteet

- Hävitä tähtäin ja mahdolliset pakkausmateriaalit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tähtäintä tavallisessa kotitalousjätteessä, jos se sisältää erityistä käsittelyä vaativia komponentteja.
- Tarkista paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta oikeat hävittämismenetelmät metallin ja muovin osalta.

## Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita T/C Contender Receiver Sightin suhteen, viittaa tuotepakkauksen mukana annettuihin valmistajan yhteystietoihin tai vieraile valmistajan verkkosivustolla lisätietoja varten.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja suosituksia voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän kokemuksen T/C Contender Receiver Sightin kanssa. Kiitos, että asetat turvallisuuden etusijalle ampumatoiminnassasi.

# T/C Contender Receiver Sight

## Säkerhetsinstruktionsguide

### Introduktion

Tack för att du valt T/C Contender Receiver Sight tillverkad av Williams Gun Sight. Denna produkt är avsedd för användning med Thompson Center Contendervapnet. Det är viktigt att följa säkerhetsriktlinjer och instruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av siktet. Denna guide innehåller viktig säkerhetsinformation, installationsinstruktioner och riktlinjer för korrekt användning.

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att vapnet är oladdat innan du installerar eller justerar siktet.
- Använd alltid lämplig ögonskydd när du hanterar vapen.
- Håll siktet och vapnet utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet siktet och vapnet för slitage och skador.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om produktåterkallelser genom att kontrollera EU:s Safety Gateplattform.

### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Installationsåtgärder:**
  - Var försiktig när du fäster siktet för att undvika skador från vassa kanter.
  - Kontrollera att siktet är ordentligt fäst för att förhindra att det lossnar under användning.
- **Användningsåtgärder:**
  - Undvik att använda siktet under ogynnsamma väderförhållanden som kan påverka sikten.
  - Modifiera inte siktet eller vapnet på ett sätt som kan kompromettera säkerheten.
- **Åldersbegränsningar:**
  - Denna produkt är avsedd för användning av individer som är 18 år och äldre. Se till att yngre användare övervakas av en kvalificerad vuxen.

### Instruktioner för installation och användning

#### 1. Installation:

- Samla de nödvändiga verktygen: en lämplig skruvmejsel och eventuella ytterligare verktyg som krävs för installation.
- Se till att vapnet är oladdat och pekar i en säker riktning.
- Ta bort eventuellt befintligt sikt om det är tillämpligt.
- Justera FPT/C Receiver Sight med monteringshålen på T/C Contender.
- Fäst siktet ordentligt med de medföljande stålscrews. Om nödvändigt, slipa spetsen på gängorna för att uppnå en korrekt passform.
- Kontrollera att siktet är ordentligt fäst och inte rör sig.

#### 2. Användning:

- Inspektera siktet för tecken på skada eller slitage innan varje användning.
- Justera siktet för dina specifika skjutbehov och säkerställ att det är inställt för optimal

noggrannhet.

- Öva säker vapenhantering hela tiden, inklusive att hålla mynningen riktad i en säker riktning och att hålla fingret borta från avtryckaren tills du är redo att skjuta.
- Efter användning, rengör siktet och vapnet enligt tillverkarens rekommendationer.

## **Avfallsinstruktioner**

- Kassera siktet och eventuella förpackningsmaterial i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte siktet i vanligt hushållsavfall om det innehåller komponenter som kräver särskild hantering.
- Kontrollera med lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekta metoder för kassering av metall och plastkomponenter.

## **Kontaktinformation för vidare stöd**

För eventuella frågor eller bekymmer angående T/C Contender Receiver Sight, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som medföljer produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats för mer information.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner och riktlinjer kan du säkerställa en säker och trevlig upplevelse med ditt T/C Contender Receiver Sight. Tack för att du prioriterar säkerhet i dina skjutaktiviteter.

# Návod na bezpečnostní pokyny pro T/C Contender Receiver Sight

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali T/C Contender Receiver Sight vyrobený společností Williams Gun Sight. Tento produkt je navržen pro použití s palnou zbraní Thompson Center Contender. Je nezbytné dodržovat bezpečnostní pokyny a instrukce, aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání mířidla. Tento návod poskytuje důležité informace o bezpečnosti, pokyny k instalaci a správné praktiky používání.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byla zbraň vybitá před instalací nebo úpravou mířidla.
- Při manipulaci se zbraněmi vždy noste vhodnou ochranu očí.
- Držte mířidlo a zbraň mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte mířidlo a zbraň na opotřebení a poškození.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Zůstaňte informováni o výzvách k vrácení výrobků kontrolou platformy Safety Gate EU.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

### • Opatření při instalaci:

- Budte opatrní při montáži mířidla, abyste se vyhnuli zranění od ostrých hran.
- Ujistěte se, že je mířidlo bezpečně připevněno, aby se během používání neuvolnilo.

### • Opatření při používání:

- Vyhněte se používání mířidla za nepříznivých povětrnostních podmínek, které mohou ovlivnit viditelnost.
- Neměňte mířidlo ani zbraň způsobem, který by mohl ohrozit bezpečnost.

### • Věkové omezení:

- Tento produkt je určen pro osoby starší 18 let. Zajistěte, aby mladší uživatelé byli pod dohledem kvalifikovaného dospělého.

## Pokyny k instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Shromážděte potřebné nástroje: vhodný šroubovák a jakékoli další nástroje potřebné k montáži.
- Ujistěte se, že je zbraň vybitá a směřuje bezpečným směrem.
- Pokud je to relevantní, odstraňte jakékoli stávající mířidlo.
- Zarovnejte FPT/C Receiver Sight s montážními otvory na T/C Contender.
- Bezpečně připevněte mířidlo pomocí dodaných ocelových šroubů. Pokud je to nutné, obrousíte špičku závitů pro dosažení správného uchycení.
- Dvakrát zkontrolujte, zda je mířidlo pevně připevněno a nepohybuje se.

### 2. Používání:

- Před každým použitím zkontrolujte mířidlo na jakékoli známky poškození nebo opotřebení.
- Upravte mířidlo podle vašich specifických potřeb při střelbě, ujistěte se, že je nastaveno pro

optimální přesnost.

- Vždy dodržujte bezpečné zacházení se zbraní, včetně udržování hlavně směřující k bezpečnému směru a držení prstu mimo spoušť, dokud nejste připraveni vystřelit.
- Po použití vyčistěte mířidlo a zbraň podle doporučení výrobce.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Likvidujte mířidlo a veškeré obalové materiály v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte mířidlo do běžného domácího odpadu, pokud obsahuje komponenty, které vyžadují zvláštní zacházení.
- Zkontrolujte u místních orgánů pro správu odpadu správné metody likvidace kovových a plastových komponentů.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se T/C Contender Receiver Sight se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce uvedené na obalu produktu nebo navštivte webové stránky výrobce pro další informace.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a pokynů můžete zajistit bezpečné a příjemné používání vašeho T/C Contender Receiver Sight. Děkujeme, že kladete důraz na bezpečnost při svých střeleckých aktivitách.